

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 92 (1966)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

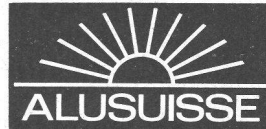
**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aluminium ALUSUISSE

## 1½ tonne de charge utile en sus

... grâce à l'aluminium. Pas de rouille, donc pas d'entretien, haute résistance, usure minimum même aux grandes sollicitations sur les chantiers. Courses à vide plus économiques. La preuve est faite: à la longue, l'aluminium est le matériau le plus économique dans la construction des véhicules. Lutter contre le poids mort, c'est adopter l'aluminium.



Aluminium Suisse SA Département de vente 8048 Zurich téléphone 051/54 80 80

53

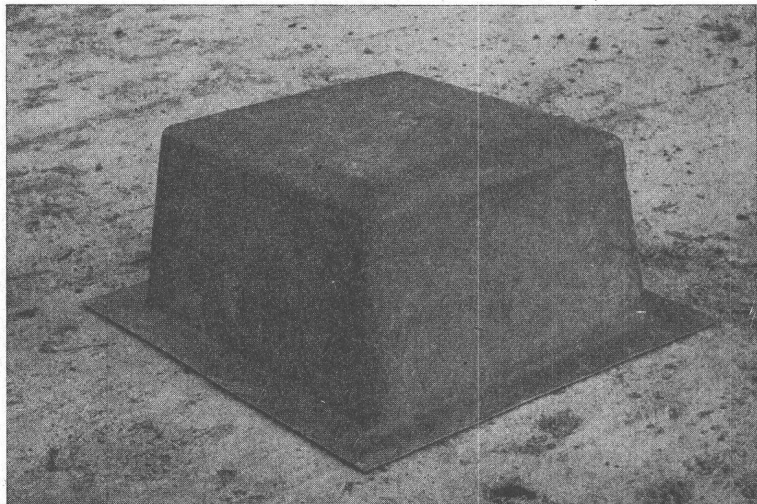




# Polyform S.A. 1099 Ropraz

Fabrication d'articles en polyester armé

Tél. (021) 93 10 05



Pour tous vos  
Problèmes de coffrage, le  
Polyester armé s'impose

Caisson de coffrage décoffrable pour dalles alvéolées réalisé dans nos ateliers  
pour Plasticoffre S. A. à Lausanne



## ZÜBLIN

ED. ZÜBLIN & C<sup>IE</sup> S.A.  
ENTREPRISE GÉNÉRALE  
TRAVAUX PUBLICS

ZÜRICH

BALE

LAUSANNE

Sulzer Frères, Société anonyme

Maison-tour à Winterthour





## A la merci de l'eau?...

Dans ce cas, aucun doute!

Pour le béton, par contre, l'hydrofuge polyvalent SUPERBARRA 05, évite tous les désagréments. Avec SUPERBARRA 05, le béton résiste efficacement à l'eau sous pression. Pour toute sa vie.

Cette étanchéité est obtenue par l'obturation des capillaires, et l'accroissement de la tension interfaciale entre le béton et l'eau.

Mais ce n'est pas la seule action de SUPERBARRA 05. Plastifiant, il confère au béton une meilleure maniabilité. Sans oublier la haute résistance initiale qui permet

de réduire le délai de décoffrage. Tout cela au dosage économique de 0,5%.

Une sécurité enfin à ne pas négliger: même en cas de surdosage accidentel (jusqu'à dix fois) la qualité du béton n'est altérée en aucune façon.

MEYNADIER & CIE S.A., Lausanne, Sion, Berne, Lucerne, Coire, Locarno, Zurich.- Vous trouverez aussi SUPERBARRA 05 dans les commerces spécialisés.

# SUPERBARRA 05



La précision grâce à

# la fonte VON ROLL

## **Fonte grise**

répondant à toutes  
les exigences  
en toutes dimensions et formes  
jusqu'à un poids unitaire  
de 60 tonnes

Fonte extrudée  
Fonte hydraulique

## **Fonte ductile**

à structure ferritique  
ou perlitique

## **Bronzes**

centrifugés  
ou coulés en sable

## **Alliages spéciaux**

résistants aux acides  
à la chaleur et à l'usure

Alliages  
pour aimants permanents

Fontes brutes d'une  
machine-outils de précision

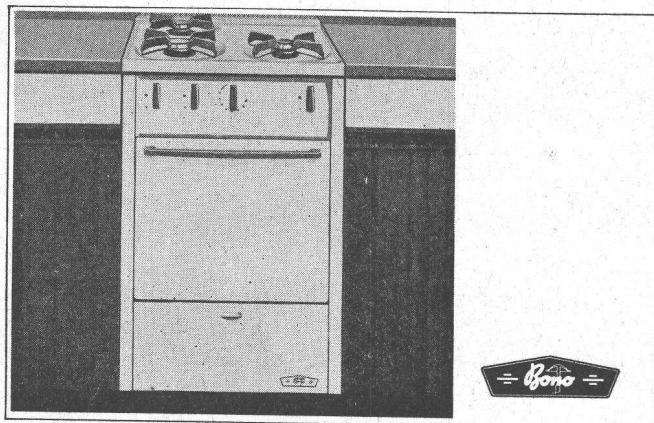
VON ROLL S.A. Gerlafingen  
Service de conseils pour la fonte  
Téléphone 065 46131



## Quand les femmes peuvent choisir, elles choisissent le nouveau **gaz**

**P**ourquoi l'architecte ne ferait-il pas comme elles? Car il connaît bien, lui aussi, les avantages de cette énergie. Les femmes qui vivent dans «ses» immeubles peuvent en profiter. Le gaz y est installé. Elles lui en sont reconnaissantes. Avec la flamme visible et souple du gaz, cuisiner, laver, chauffer est un jeu d'enfant.

L'homme de métier sait qu'aux USA l'utilisation du nouveau gaz s'est développée dans d'énormes proportions, qu'en Europe de puissants complexes de production et de distribution de gaz de ville et de gaz naturel sont exploités, et que la Suisse pourra bientôt en bénéficier.

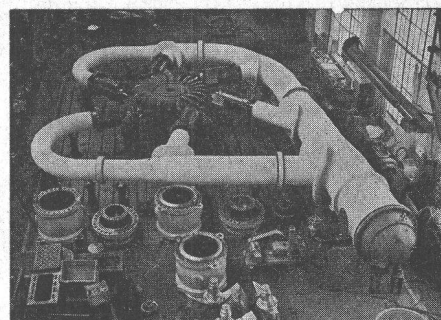


Nouveau gaz –  
Confort nouveau



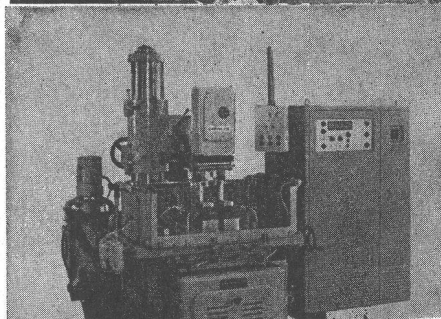
**TURBINES HYDRAULIQUES**  
**Kaplan - Francis - Pelton**  
**TURBINES-POMPES**  
**Régulateurs - Vannes - Pivots**  
**Pompes à eau lourde pour**  
**l'énergie nucléaire** \_\_\_\_\_

---

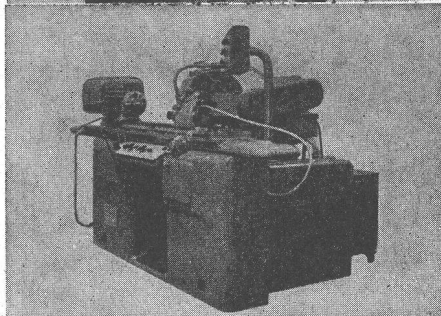


**MACHINES POUR USINAGE**  
**des métaux par voie électrique**

---



**MACHINES A RECTIFIER**  
**universelles MIPS-CHARMILLES**

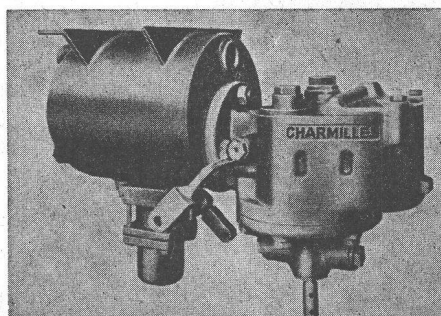


# CHARMILLES

**ATELIERS DES CHARMILLES S. A., GENÈVE**

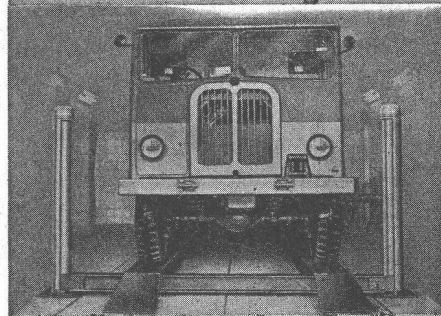
**FREINS A AIR COMPRIMÉ**  
**et électro-pneumatiques** \_\_\_\_\_

---

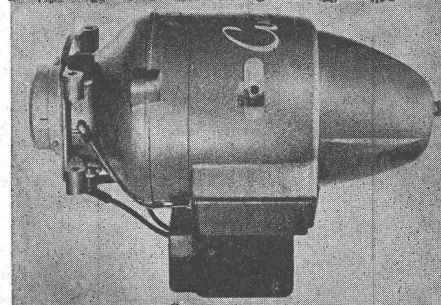


**LIFTS pour autos et camions**  
**PLATEFORMES élévatrices**  
**industrielles** \_\_\_\_\_

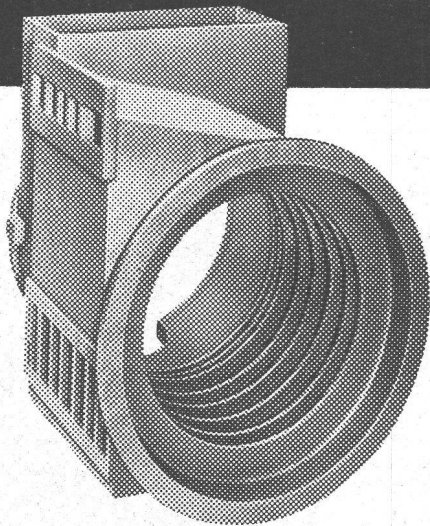
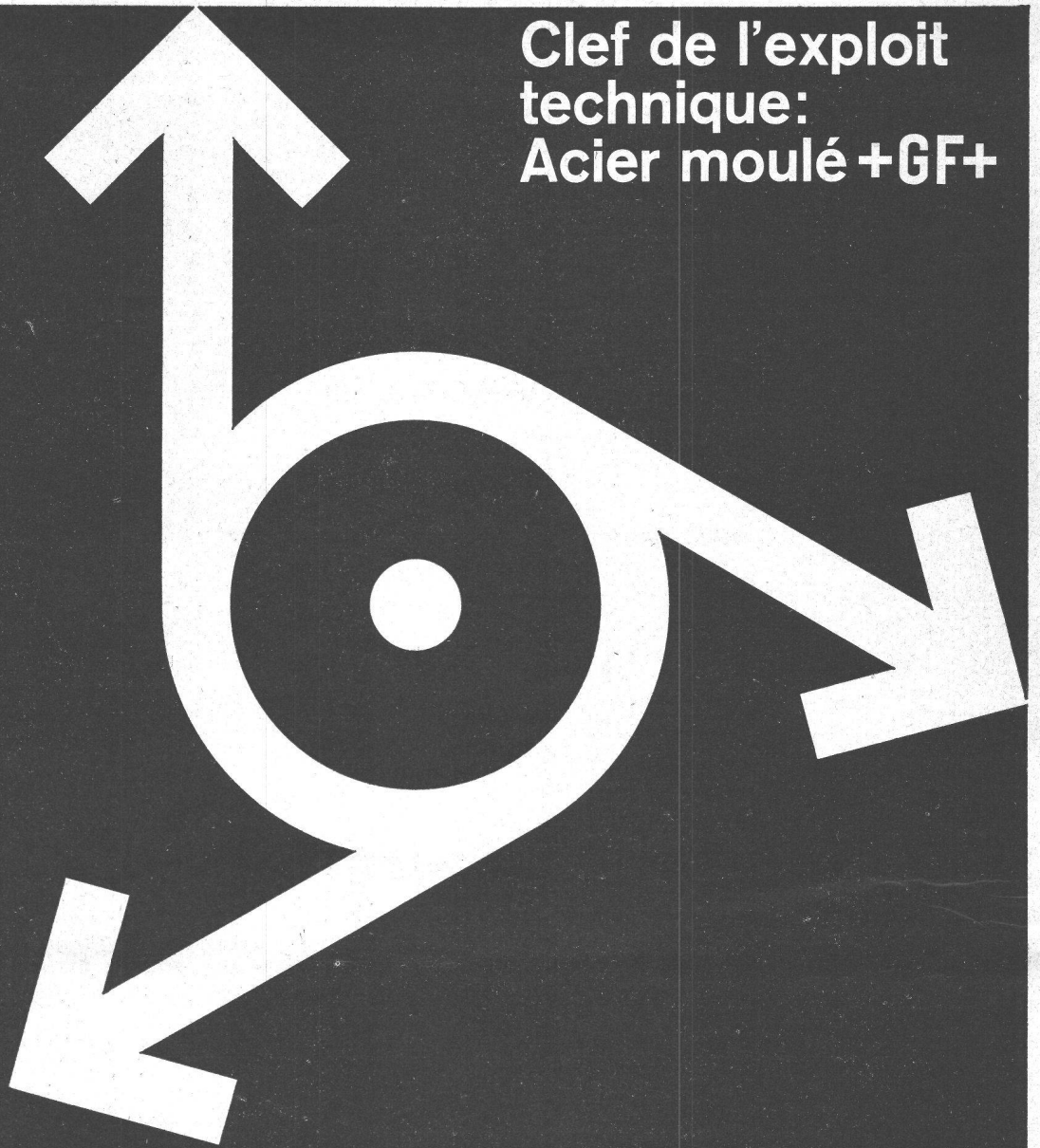
---



**BRÔLEURS A MAZOUT**  
**CIRCULATEURS sans presse-**  
**étoupe pour chauffages centraux**



# Clef de l'exploit technique: Acier moulé +GF+



**Corps de centrifugeuse en acier moulé +GF+  
à haute teneur en alliage Poids 435 kg**

Sg 734/2

**24 heures sur 24...**

les corps de centrifugeuses en acier moulé +GF+ sont soumis à de fortes contraintes mécaniques et à l'action de produits chimiques très corrosifs. Coulés en une seule pièce, d'une étanchéité absolue et d'une résistance parfaite à la corrosion, les corps de centrifugeuses témoignent d'une haute maîtrise de l'art du fondeur.

Spécialiste en moulages de haute qualité, détentrice d'une expérience de fonderie unique, Georges Fischer Société Anonyme offre plus encore, car elle force le progrès par une recherche scientifique dynamique et un perfectionnement constant de ses moyens de fabrication et de contrôle.

**Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse**

Téléphone: (053) 5 60 31 et (053) 5 70 31



*L'Association des entreprises du Tunnel de Chauderon  
formée des entreprises*

**FORETAY S. A. de Lausanne**

et

**LOSINGER & Co S. A. de Lausanne**

*a exécuté tous les travaux de génie civil et de revêtements  
du tunnel de Chauderon.*



Les installations de ventilation et  
climatisation ont été exécutées par :

- \* VENTILATION
- \* CLIMATISATION
- \* CHAUFFAGE A AIR CHAUD
- \* DÉPOUSSIÉRAGE

**1007 LAUSANNE, Croix-Rouges 2**

Tél. (021) 23 30 96

**PERRET FRÈRES S.A.**

Installations sanitaires  
modernes

Réparations  
et entretien

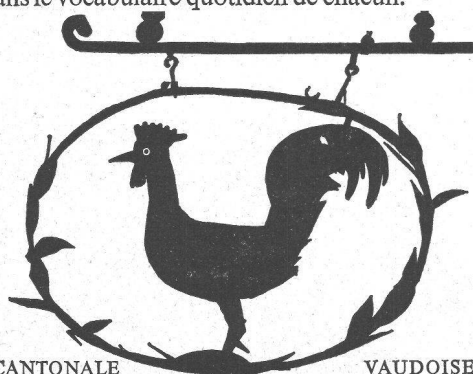
Avenue Béthusy 6-8

**1000 LAUSANNE**

Tél. (021) 22 55 61 / 62



A telle enseigne...  
Dire « ma banque » comme on parlerait d'une colla-  
boratrice indispensable. La banque est entrée aujour-  
d'hui dans le vocabulaire quotidien de chacun.



BANQUE

CANTONALE

VAUDOISE



Jürg Grünig Bern

Fabrication et montage  
d'éléments en béton armé ou précontraint  
pour immeubles, constructions  
industrielles, génie civil

VD  
IGECO SA  
ETOY  
021 763272

BE  
IGECO AG  
LYSSACH  
034 31431

ZH  
IGECO AG  
VOLKETSCH  
051 864576

# IGECO

